

SUBIECTUL III

(30 de puncte)

Alcătuieți un eseu în care veți valorifica textul bilingv de mai jos pentru a comenta principalele aspecte ale poeziei ovidiene a exilului.

Puncte de reper în redactarea eseului:

- alegerea unui titlu adecvat (în latină sau în română)
- specificul elegiei ovidiene ilustrat de textul propus – **interpretarea versurilor**: temă, cuvinte-cheie, starea sufletească a poetului, motivul culpei, relația Tomis – Ovidius etc.
- identificarea a cel puțin două elemente stilistice relevante și comentarea rolului lor în construcția textului poetic

Sed nihil admisi, nulla est mea culpa, Tomitae, Quos ego, cum loca sim vestra perosus, amo.	<i>Dar nimic eu n-am greșit, n-am nicio vină, tomitani, pe voi eu vă iubesc, deși pământul vi-l urăsc.</i>
Quilibet excutiat nostri monumenta laboris: Littera de vobis est mea questa nihil!	<i>Să scotocească cine-o vrea prin ale trudei mele roade: O slovă nu s-a plâns, niciuna chiar, de voi!</i>
Frigus et incursus omni de parte timendos Et quod pulsetur murus ab hoste queror.	<i>De frig mă plâng și de cruntele-atacuri, ce peste noi venit-au Și de dușman mă plâng că zidu-l împresoară.</i>
In loca, non homines verissima crimina dixi: Culpatis vestrum vos quoque saepe solum. [...]	<i>Învinuiri chiar grave adus-am locului, nu omului de-aici: Voi înșivă adesea pământul vi-l blamați.</i>
Tam mihi cara Tomis, patria quae sede fugatis Tempus ad hoc nobis hospita fida manet;	<i>Atât îmi e de dragă Tomis, patria rămasă nouă, celor Goniți de-acasă, o gazdă primitoare pân-acum;</i>
Di modo fecissent, placidae spem posset habere Pacis et a gelido longius axe foret. (<i>Epistulae ex Ponto</i> , IV, 14, 23-30; 59-62)	<i>Numai de-ar fi dat zeii să fi putut avea cetatea speranța unei blânde păci și să fi fost și mai departe de nordul înghețat.</i>

N. B. 1. Ordinea integrării cerințelor în cuprinsul eseului este la alegere (tratarea lor este însă obligatorie). Eseul poate conține și alte elemente, cu condiția respectării cerinței de bază și a evidențierii legăturii lor cu textul dat.

2. Se punctează atât **conținutul (18 puncte)**, cât și **redactarea (12 puncte)**.
